

GUARANTEE SERVICE FOR USA-CANADA

For more information or questions, guarantee claim and return authorization

FREE CALL – 1.800.23.BODUM/WARRANTY@BODUM.COM
GUARANTEE CLAIM CAN NOT BE DONE WITHOUT PROOF OF PURCHASE.

The guarantee certificate must be completed by the seller at the time of purchase.

You must present the guarantee certificate to obtain guarantee services. Should your BODUM® product require guarantee service, please contact your BODUM® retailer, a BODUM® store, your country's BODUM® distributor, or visit www.bodum.com.

2 YEARS LIMITED GUARANTEE CERTIFICATE.
CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS.
CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS.

Proof of purchase
Cachet du revendeur
Sello de la empresa

Date
Date
Fecha

11870 BISTRO Electric Milk Frother

GUARANTEE CERTIFICATE – GUARANTEE: 2 YEARS. Electric Milk Frother
CERTIFICAT DE GARANTIE – GARANTIE: 2 ANS. Mousseur à Lait Électrique
CERTIFICADO DE GARANTIA – GARANTÍA: 2 AÑOS. Espumador de Leche Eléctrico

bodum®

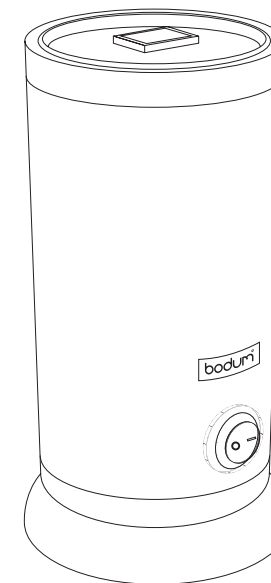
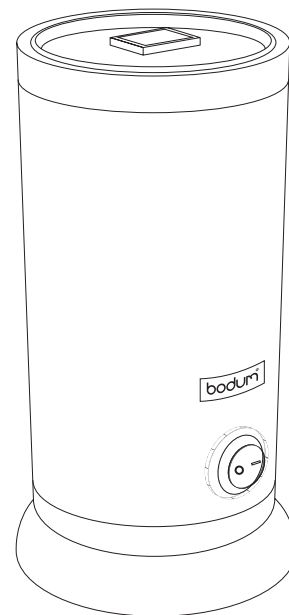
www.bodum.com

11870 BISTRO Electric Milk Frother
BODUM® is a registered trademark of Pi-Design AG, Switzerland.

bodum®

11870 BISTRO

Electric Milk Frother

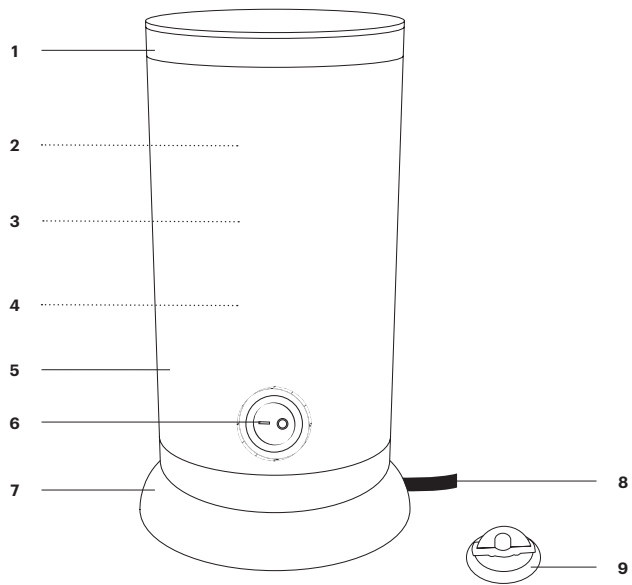


<u>Electric Milk Frother</u>	<u>Instruction for use</u>	<u>ENGLISH</u>
<u>Mousseur à Lait Électrique</u>	<u>Mode d'emploi</u>	<u>FRANÇAIS</u>
<u>Espumador de Leche Eléctrico</u>	<u>Instrucciones de Uso</u>	<u>ESPAÑOL</u>

Welcome to BODUM®

Congratulations! You are now the proud owner of the BODUM® BISTRO Electric Milk Frother.

Please read and save these instructions for future reference.
Veuillez lire et conserver ces instructions pour référence ultérieure.
Por favor, lea y guarde estas instrucciones para futuras referencias.



EN ELECTRIC MILK FROTHER
List of Components

- 1 Lid
- 2 MAX heating mark
- 3 MAX frothing mark
- 4 MIN mark
- 5 Milk frother
- 6 ON/OFF button
- 7 Power base
- 8 Power plug & cord
- 9 Whisk

ES ESPUMADOR DE LECHE ELÉCTRICO
Lista de componentes

- 1 Tapa
- 2 Marca de calor MAX
- 3 Marca de espuma MAX
- 4 Marca MIN
- 5 Espumador de leche
- 6 Botón ON/OFF
- 7 Base de alimentación
- 8 Enchufe y cable de alimentación
- 9 Batidor

FR MOUSSEUR À LAIT ÉLECTRIQUE
Liste des composants

- 1 Couvercle
- 2 Marque de chauffage MAX
- 3 Marque de moussage MAX
- 4 Marque MIN
- 5 Mousseur à lait
- 6 Bouton ON/OFF
- 7 Socle d'alimentation
- 8 Cordon d'alimentation et prise électrique
- 9 Fouet

ENGLISH

Congratulations! You are now the proud owner of a BODUM® BISTRO Electric Milk Frother. Please read these instructions carefully before using.

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

Read this user manual thoroughly before first use and save it for future reference. Pay attention to the warnings on the product and in the user manual. It contains important information for your safety as well as proper use and maintenance of the product.

Use the product only for its intended purpose. Use only with recommended accessories and components supplied with the product. Improper use or wrong operation may lead to hazards.

Never leave the product unsupervised or unattended while it is switched ON.

Do not place heavy objects on top of the product.

WARNING! Do not immerse jug or the power base in water or any other liquids. Never place the jug under running water to clean. Do not place the product in the dishwasher.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by qualified electrical person in order to avoid a hazard or the product must be disposed.

The mains voltage must match the information on the rating label of the product.

Avoid damages to the power cord. Do not allow the power cord to kink or come in contact with sharp corners.

Keep this product including power cord and plug away from all heat sources, i.e. ovens, hot plates and other heat-producing devices/objects.

Only unplug from the power socket do not pull on the cord.

Disconnect the product from mains power:

- when the product is not being used;
- in case of malfunctions;
- before attaching/detaching accessories;
- before cleaning and storing the product.

Use the product only in dry locations indoors, never use it outside.

Place the product on a stable, level, and slip resistant surface.

Protect the product from extreme heat and cold, direct sunlight and dust.

In order to reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to fire (fireplace, grill, candles, cigarettes etc.) or water (water drops, water splashes, vases, tubes, ponds, etc.).

CAUTION: Risk of burns! Avoid contact with hot surfaces and escaping steam.

Keep a sufficient safety clearance around the product. Hot milk can cause severe scalding.

Do not move or transport the product during use or while there is hot milk in the thermos can. Spraying hot milk poses a risk of burning.

Operate the product only when it is filled with milk.

Close the lid when frothing or heating.

The use of accessories and components not recommended by the manufacturer may result in injuries or damages and voids the warranty.

This product is not suitable for commercial use. It is designed for household use only.

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

CAUTION! To avoid hazards caused by inadvertent resetting of the safety temperature limiter, the product must not be supplied with an external switching device such as a timer switch or connected to an electrical circuit that is regularly switched ON and OFF.

This appliance is intended to be used indoors in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments, bed and breakfast type environments.

Do not fill with milk over the maximum level capacity.

Do not use the milk frother to heat oil, or to melt butter.

Do not place any container inside the milk frother – milk must be removed from the packaging, container, can, etc. before being put into the carafe.

Do not use the appliance to warm milk for a baby.

Electric Milk Frother

WARNING! Never open the lid during the frothing or heating process.

WARNING! Avoid liquid spillage on the electrical connectors.

WARNING! Handle with care. The heating element surface is subject to residue heat after use.

Use the product only with the base provided.


The product must not be immersed in water for cleaning.

Switch OFF the appliance and disconnect from mains supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Be careful when hot liquid is poured from the milk frother, as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

Clean the product and any accessories thoroughly after each use. Refer to CLEANING AND CARE section.

**UNPACKING
AND
CHECKING
THE
PRODUCT**

1. Remove the product and accessories carefully from their original packaging.
2. Check whether the contents of the packaging are complete or damaged. If the contents of the packing are incomplete or if damage is detected, please return the product.
3.  **Choking hazard! Keep packaging materials out of reach of young children.**

INTENDED USE: This product is suitable for heating and frothing milk only. Any other use may result in damage to product and/or injuries.

**BEFORE THE
FIRST USE**

1. Place the power base on a dry, even, stable pad.
2. Unwind the power cord until it reaches the desired length.
3. Connect the mains plug to a suitable mains power outlet socket.
4. Clean the product and frothing attachment before using it for the first time in order to remove any manufacturing residue.

NOTE: Do not immerse the product in water. Ensure that the connector on the bottom of the product remains dry.

1. Fill the product with cold water up to the MAX level and switch ON the product by pressing the ON/OFF button, the button will light up. The product will begin to heat.

2. Then discard the water after heating. Repeat this process once more, make sure to let the product cool down each time or it will fail to function until it has sufficiently cooled down.

FROTHING MILK

1. Connect the power cord plug to a suitable power outlet.

2. Open the lid and attach the whisk onto the rotating shaft.

3. Fill in cold milk. The milk level must be between the mark "MAX ☉" and "MIN".

4. Put the lid on firmly by pushing it down slightly.

5. Place the milk frother on the power base.

6. Switch ON the product and the button will light up. The product will begin frothing.

7. The temperature of milk will reach approx. 70°C around 1 minute and the product will stop operating when ready. If the frothed milk is not removed and the temperature of the milk falls below 50°C, the milk frother will start operating again automatically. You can also press the ON/OFF button to turn OFF the product.

8. Remove the milk frother from the power base and open the lid.

9. Then pour the milk from the milk frother.

NOTE: If you want to prepare more milk froth, let the milk frother cool down for a few

minutes before further use. As long as the milk frother is hot, the thermostat prevents it from being used. You can rinse the inside of the milk frother with cold water to accelerate the cooling process.

-
- HEATING MILK**
1. Connect the power plug to a suitable power outlet.
 2. Open the lid and remove the whisk from the rotating shaft.
 3. Fill in milk. The milk level must be between the mark "MAX" and "MIN".
 4. Put the lid on firmly by pushing it down slightly.
 5. Place the milk frother on the base.
 6. Switch ON the product and the button will light up. The product will begin to heat.
 7. The temperature of milk will reach approx. 70°C around 1 minute and the product will stop operating. If the frothed milk is not removed and the temperature of the milk falls below 50°C, the milk frother will start operating again automatically. You can also press the ON/OFF button to turn OFF the product.
 8. Remove the milk frother from the base and open the lid.
 9. Then pour the milk from the milk frother.

**BOIL-DRY
PROTECTION**

1. If there isn't sufficient milk in the milk frother, it will shut OFF automatically. Nevertheless, always ensure that there is enough milk in the product, as switching the device OFF automatically can shorten its life span.
2. Allow the product to cool down before filling it again.

**CLEANING
AND CARE**

NOTE: To reduce build-up of milk residue, always empty any residual milk and clean immediately after frothing is completed. Never leave liquid in the milk frother overnight.

1. Unplug the power base from the electrical outlet and let the milk frother cool down completely before cleaning.
2. Clean the inside of the jug with a damp & soft cloth, or sponge. Only the whisk can be detached to rinse with water.
3. If necessary, put on the whisk attachment to the whisk head. Fill clean water to MAX. level, then add a couple drops of mild liquid soap. Turn the milk frother ON and allow the soapy water to clean the jug. After the milk frother turns itself OFF, discard the soap water. Pour fresh clean water into the jug and discard; repeat until soap residue is completely removed. Wipe out with damp cloth.

WARNING! Do not immerse the milk frother or the power base in water or any other liquid. Never place the milk frother under

running water to clean. Do not place in the dishwasher.

EN

4. Make sure that all electrical connectors and sockets are kept dry.

5. Rinse lid and whisk in clean water and dry thoroughly.

6. Never use any solvents or abrasive cleaning agents, hard brushes, metal or sharp objects to clean. Solvents are hazardous to health and harm the product's plastic parts; abrasive cleaning agents and cleaning accessories may scratch the product's surfaces.

STORAGE

1. Unplug milk frother and allow it to cool.

2. Store in its box or in a cool and dry place.

3. Never store the appliance while it is still connected to mains power.

4. Never wrap cord tightly around the appliance.

5. Do not put any stress on the cord where it enters the appliance as it may cause the cord to fray and break.

Instructions for use

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL DATA

USA voltage	120 V- 60 Hz
USA nominal power	500 W
Capacity	MIN: approx. 75ml
	MAX ☉: approx. 190ml
	MAX: approx. 300ml

MANUFACTURER GUARANTEE FOR THE USA & CAN, THE EU AND CH.

Guarantee: BODUM® AG, Switzerland, guarantees the BISTRO Electric Milk Frother for a period of two years from the date of original purchase against faulty materials and malfunctions that can be traced back to defects in design or manufacturing. Repairs are carried out free of charge if all guarantee conditions are met. Refunds are not available.

Guarantor: BODUM® (Schweiz) AG, Kantonsstrasse 100, Postfach 463, 6234 Triengen.

Guarantee conditions: The guarantee certificate must be completed by the seller at the time of purchase. You must present the guarantee certificate to obtain guarantee services. Should your BODUM® product require guarantee service, please contact your BODUM® retailer, a BODUM® store, your country's BODUM® distributor, or visit www.bodum.com.

BODUM® will not provide warranty for damage resulting from inappropriate use, improper handling, normal wear and tear, inadequate or incorrect maintenance or care, incorrect operation or use of the appliance by unauthorized persons.

This Manufacturer Guarantee does not affect your statutory rights under applicable national laws in force, nor your right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

ENVIRONMENTALLY ACCEPTABLE DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

EN

Instructions for use

FRANÇAIS

Félicitations ! Vous êtes à présent l'heureux propriétaire du moussEUR à lait électrique **BODUM® BISTRO.**

Veillez lire attentivement ces instructions avant toute utilisation.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent être suivies à tout moment, y compris ce qui suit:

Lisez ce manuel d'utilisateur avec soin avant la première utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Prêtez attention aux avertissements indiqués sur le produit et dans le manuel d'utilisateur. Celui-ci contient des informations importantes relatives à votre sécurité, ainsi qu'à l'utilisation et à la maintenance correctes du produit.

Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu. Utilisez uniquement avec les accessoires recommandés et les composants fournis avec le produit. Une mauvaise utilisation ou une mauvaise opération peut représenter un danger pour l'utilisateur.

Ne laissez jamais le produit sans surveillance lorsque celui-ci est en marche.

Ne placez pas d'objet lourd sur le produit.

AVERTISSEMENT! N'immergez pas le pot ou le socle d'alimentation dans l'eau ou autres liquides. Ne placez jamais le pot sous l'eau courante pour le nettoyer. Ne placez pas le produit dans le lave-vaisselle.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par un électricien qualifié afin d'éviter tout risque, ou bien le produit doit être jeté.

La tension secteur doit correspondre à l'information indiquée sur l'étiquette de cote énergétique du produit.

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'entortiller ou entrer en contact avec des coins pointus.

Conservez ce produit et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur telle que les fours, plaques chauffantes ou autres dispositifs/objets produisant de la chaleur.

Débranchez de la prise de courant sans tirer sur le câble.

Déconnectez le produit de l'alimentation secteur:

- lorsque le produit n'est pas utilisé ;
- en cas de défaillance ;
- avant d'ajouter ou d'enlever des accessoires ;
- avant de nettoyer et de ranger le produit.

Utilisez le produit uniquement dans des endroits secs en intérieur, ne jamais utiliser en extérieur.

Placez le produit sur une surface stable, plane, et antidérapante.

Protégez le produit des températures extrêmement chaudes ou froides, de la lumière directe du soleil et de la poussière.

Afin de réduire les risques d'incendie et de chocs électriques, ne pas exposer le produit au feu (cheminée, grill, bougies, cigarettes, etc.) ou à l'eau (gouttes d'eau, éclaboussements, vases, tuyaux, bassins, etc.).

ATTENTION: Risque de brûlure ! Évitez le contact avec les surfaces chaudes et la vapeur qui s'échappe.

Conserver une distance de sécurité suffisante autour du produit. Le lait chaud peut causer des brûlures graves.

Ne pas déplacer ou transporter le produit pendant son utilisation, ou lorsque du lait chaud est contenu dans le pot thermos. La projection de lait chaud peut causer un risque de brûlure.

Mettre le produit en marche uniquement lorsqu'il est rempli de lait.

Fermez le couvercle lorsque vous faites mousser ou chauffez le lait.

L'utilisation d'accessoires ou composants non recommandés par le fabricant peut causer des blessures ou dommages et annuler la garantie.

Ce produit n'est pas approprié pour une utilisation commerciale. Il est conçu pour une utilisation domestique uniquement.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES IMPORTANTES

FR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances appropriées, à moins d'être surveillées ou de recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable, pour leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par des enfants uniquement s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.

Conserver le produit et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

ATTENTION! Afin d'éviter les dangers causés par la remise en marche involontaire du limiteur de température de sécurité, le produit ne doit pas être fourni avec un interrupteur externe tel qu'un interrupteur à minuterie, ni connecté à un circuit électrique étant régulièrement allumé et éteint.

Cet appareil est destiné à l'utilisation domestique, à l'intérieur des habitations uniquement, ou autres applications telles que: l'espace cuisine réservés aux employés dans un magasin, les bureaux et autres environnements de travail, les exploitations agricoles, par les clients d'hôtels, de motels et autres types d'environnements de type résidentiel tels que les gîtes et chambres d'hôtes.

Ne pas remplir de lait au-delà de la capacité maximale.

Mode d'emploi

Ne pas utiliser le mousser à lait pour faire chauffer de l'huile, ou pour faire fondre du beurre.

Ne pas placer de conteneur à l'intérieur du mousser à lait: le lait doit être retiré de son emballage, conteneur, boîte, etc. avant d'être versé dans le pot.

Ne pas utiliser l'appareil pour chauffer le lait des bébés.

ATTENTION! Ne jamais ôter le couvercle pendant le processus de moussage ou de chauffage.

ATTENTION! Éviter les déversements sur les connecteurs électriques.

ATTENTION! Manipuler avec soin. La surface de l'élément chauffant conserve une chaleur résiduaire après utilisation.

Utilisez le produit uniquement sur le socle fourni.


Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau au cours de son nettoyage.

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher des pièces mobiles pendant son utilisation.

Prenez soin lorsque vous versez le liquide chaud contenu dans le mousser à lait, car celui-ci peut être éjecté de l'appareil dû à la formation soudaine de vapeur.

Nettoyez le produit et tout accessoire soigneusement après chaque utilisation. Veuillez vous référer à la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

**DÉBALLER ET
VÉRIFIER LE
PRODUIT**

1. Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine.
2. Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet, et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu de l'emballage est incomplet ou si tout dommage est détecté, veuillez retourner le produit.
3.  **Risque de suffocation ! Tenir les éléments d'emballage hors de la portée des enfants.**

UTILISATION PRÉVUE: Ce produit est prévu pour chauffer et faire mousser le lait uniquement. Toute autre utilisation peut causer des dommages au produit et/ou des blessures.

**AVANT LA
PREMIÈRE
UTILISATION**

1. Placez le socle d'alimentation sur une surface sèche, plane et stable.
2. Déroulez le câble électrique jusqu'à ce que celui-ci atteigne la longueur désirée.
3. Branchez la prise secteur à une prise de courant électrique adaptée.
4. Nettoyez le produit et la pièce conçue pour faire mousser le lait avant de les utiliser pour la première fois, afin d'éliminer tout résidu de fabrication.

REMARQUE: Ne pas immerger le produit dans l'eau. Veillez à ce que le connecteur sur le bas du produit reste au sec.

FR

Mode d'emploi

**FAIRE
MOUSSER
LE LAIT**

1. Remplissez le produit avec de l'eau froide jusqu'au niveau MAX et allumez le produit en appuyant sur le bouton ON/OFF : le bouton s'illuminera. Le produit commencera à chauffer.

2. Versez l'eau une fois chauffée. Répétez ce processus une fois de plus, et veillez à ce que le produit refroidisse à chaque fois: celui-ci ne fonctionnera pas s'il n'a pas suffisamment refroidi.

1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant appropriée.

2. Ouvrez le couvercle et attachez le fouet sur l'arbre tournant.

3. Remplissez de lait. Le niveau du lait doit se situer entre la marque "MAX ☺" et "MIN".

4. Remettez fermement le couvercle en place en le poussant légèrement vers le bas.

5. Placez le mousseur à lait sur le socle d'alimentation.

6. Allumez le produit et le bouton s'illuminera. Le produit commencera à faire mousser le lait.

7. La température du lait atteindra environ 70°C en 1 minute, et le produit s'arrêtera une fois prêt. Si le lait chauffé n'est pas versé et que la température du lait descend en-dessous de 50°C, le mousseur à lait se remettra en marche automatiquement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton ON/OFF pour éteindre le produit.

8. Retirez le mouseur à lait de son socle d'alimentation et ouvrez le couvercle.

9. Versez le lait contenu dans le mouseur à lait.

REMARQUE: Si vous souhaitez faire mousser davantage de lait, laissez le mouseur à lait refroidir pendant quelques minutes avant de le réutiliser. Tant que le mouseur à lait est chaud, le thermostat l'empêchera d'être utilisé. Vous pouvez rincer l'intérieur du mouseur à lait à l'eau froide pour accélérer le processus de refroidissement.

FAIRE CHAUFFER LE LAIT

1. Branche le cordon d'alimentation à une prise de courant adaptée.

2. Ouvrez le couvercle et retirez le fouet de l'arbre tournant.

3. Remplissez de lait. Le niveau du lait doit se situer entre la marque "MAX" et "MIN".

4. Remettez fermement le couvercle en place en le poussant légèrement vers le bas.

5. Placez le mouseur à lait sur le socle d'alimentation.

6. Allumez le produit et le bouton s'illuminera. Le produit commencera à chauffer.

7. La température du lait atteindra environ 70°C en 1 minute, et le produit s'arrêtera une fois prêt. Si le lait chauffé n'est pas versé et que la température du lait descend en-dessous de 50°C, le mouseur à lait se

remettra en marche automatiquement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton ON/OFF pour éteindre le produit.

8. Retirez le mouseur à lait de son socle d'alimentation et ouvrez le couvercle.

9. Versez le lait contenu dans le mouseur à lait.

**DISPOSITIF
ANTI-
-CHAUFFAGE
À SEC**

1. S'il n'y a pas suffisamment de lait dans le mouseur à lait, celui-ci s'éteindra automatiquement. Cependant, veuillez toujours à verser suffisamment de lait dans le produit, car l'arrêt automatique de l'appareil peut écourter sa durée de vie.

2. Laissez le produit refroidir avant de le remplir de nouveau.

**NETTOYAGE ET
ENTRETIEN**

REMARQUE: Afin de réduire l'accumulation de résidus de lait, videz toujours le lait restant et nettoyez immédiatement une fois le moussage achevé. Ne laissez jamais de liquide dans le mouseur à lait d'un jour à l'autre.

1. Débranchez le socle d'alimentation de la prise de courant et laissez le mouseur à lait refroidir complètement avant de le nettoyer.

2. Nettoyez l'intérieur du pot à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide, ou d'une éponge. Seul le fouet peut être détaché en vue d'être rincé à l'eau.

3. Si nécessaire, fixez la tige du fouet à la tête du fouet. Remplissez d'eau propre jusqu'au

niveau MAX, et ajoutez deux gouttes de savon liquide doux. Allumez le mousseur à lait et laissez l'eau savonneuse nettoyer le pot. Une fois que le mousseur à lait s'éteint tout seul, videz l'eau savonneuse contenue dans celui-ci. Remplissez le pot d'eau propre et videz ; répétez jusqu'à ce que tous les résidus de savon soient entièrement éliminés. Essayez avec un chiffon humide.

AVERTISSEMENT! N'immergez par le pot ou le socle d'alimentation dans l'eau ou autres liquides. Ne placez jamais le pot sous l'eau courante pour le nettoyer. Ne placez pas le produit dans le lave-vaisselle.

4. Veillez à ce que tous les connecteurs électriques et les prises de courant restent secs.

5. Rincez le couvercle à l'eau claire et séchez-le soigneusement.

6. N'utilisez jamais de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants pour le nettoyage. Les solvants sont dangereux pour la santé et nuisent aux composants en plastique du produit ; les produits de nettoyage et accessoires de nettoyage abrasifs peuvent rayer les surfaces du produit.

STOCKAGE

1. S'il Débranchez le mousseur à lait et laissez-le refroidir.

2. Rangez-le dans sa boîte ou dans un endroit frais et sec.

3. Ne rangez jamais l'appareil tant qu'il est branché à une prise de courant.
4. N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil.
5. N'appliquez pas de force sur le câble à l'endroit où celui-ci entre dans l'appareil car il pourrait se casser ou se râper.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES

Tension USA	120 V- 60 Hz
Puissance nominale USA	500 W
Capacité	MIN: environ 75ml
	MAX ☉: environ 190ml
	MAX: environ 300ml

MANUFACTURER GUARANTEE FOR THE USA & CAN, THE EU AND CH.

Garantie: BODUM® AG, Suisse, garantit le Mousseur à Lait Électrique BISTRO pour une période de deux ans à compter de la date d'achat initiale, contre tout matériau défectueux ou défaillance résultant d'un vice de conception ou de fabrication. Les réparations sont effectuées gratuitement si toutes les conditions de garantie sont remplies. Il n'y aura lieu à aucun remboursement.

Garant: BODUM® (Schweiz) AG, Kantonsstrasse 100, Postfach 463, 6234 Triengen.

Conditions de garantie: Le certificat de garantie doit être rempli par le vendeur au moment de l'achat. Il devra être présenté pour bénéficier des services de garantie. Si votre produit nécessite un service de garantie BODUM®, veuillez contacter votre revendeur BODUM®, un magasin BODUM®, un distributeur BODUM® de votre pays, ou visiter www.bodum.com.

BODUM® ne fournira pas de garantie pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une mauvaise manipulation, de l'usure normale, d'un entretien ou de soins inadéquats ou incorrects, d'une mauvaise manœuvre ou de l'utilisation de l'appareil par des personnes non autorisées.

Cette garantie du fabricant n'affecte pas vos droits légaux en vertu des lois nationales applicables en vigueur, ni votre droit contre le revendeur découlant du contrat de vente/d'achat.

MISE AU REBUT CORRECT DE CE PRODUIT

Ce sigle indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter d'éventuels impacts néfastes pour l'environnement ou la santé humaine dus à des dépôts incontrôlés de déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des matières premières. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser des systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Il peut reprendre le produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

ESPAÑOL

¡Felicidades! Ahora es el orgulloso propietario de un espumador de leche eléctrico BISTRO de BODUM®

Lea estas instrucciones atentamente antes de usar el aparato.

CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Espumador de Leche Eléctrico

Al utilizar aparatos eléctricos siempre se deben seguir unas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas para futuras referencias. Preste atención a las advertencias en el producto y en el manual de instrucciones. Contiene información importante para su seguridad, así como para un uso y mantenimiento adecuados del producto.

Use el producto exclusivamente para su fin previsto. Úselo exclusivamente con los accesorios y componentes recomendados que se suministran con el mismo. Un uso inapropiado o incorrecto puede provocar riesgos.

No deje nunca el producto sin vigilancia o desatendido mientras el interruptor esté en modo ON.

No coloque objetos pesados sobre el producto.

¡ADVERTENCIA! No sumerja la jarra o la base de alimentación en agua ni en otros líquidos. No sitúe nunca la jarra bajo un chorro de agua para limpiarla. No introduzca el producto en el lavavajillas.

Si se daña el cable de alimentación, un electricista cualificado deberá sustituirlo para evitar riesgos o, si no, deberá deshacerse del producto.

La tensión de red debe coincidir con la información de la etiqueta de clasificación del producto.

Evite dañar el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación se retuerza o entre en contacto con esquinas afiladas.

Mantenga este producto, así como el enchufe y el cable de alimentación, alejados de fuentes de calor como hornos, hornillos y otros objetos o dispositivos que emitan calor.

Desconéctelo de la toma de alimentación sin tirar del cable.

Desconecte el producto de la red eléctrica:

- cuando no se esté usando;
- en caso de avería;
- antes de acoplar o desacoplar accesorios;
- antes de limpiarlo y almacenarlo.

Utilice el producto exclusivamente en lugares secos en interiores, nunca al aire libre.

Coloque el producto en una superficie estable, plana y antideslizante.

Proteja el producto del calor y el frío extremos, de la luz solar directa y del polvo.

Para reducir el riesgo de incendios y de descargas eléctricas, no exponga el producto al fuego (chimeneas, barbacoas, velas, cigarrillos, etc.) ni al agua (gotas de agua, salpicaduras, jarrones, tuberías, charcos, etc.).

PRECAUCIÓN: ¡Riesgo de quemaduras! Evite el contacto con superficies calientes y de escapes de vapor.

Mantenga suficiente espacio libre alrededor del producto. La leche caliente puede provocar quemaduras graves.

No mueva ni traslade el producto mientras lo usa o mientras haya leche caliente en el termo. El rociado con leche caliente implica riesgo de quemaduras.

Ponga en funcionamiento el producto únicamente cuando esté lleno de leche.

Cierre la tapa al espumar o calentar.

El uso de accesorios y componentes no recomendados por el fabricante puede provocar lesiones o daños y anula la garantía.

Este producto no es apto para uso comercial. Se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico.

CONSEJOS DE SEGURIDAD ADICIONALES IMPORTANTES

ES

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que una persona responsable de su seguridad les supervise o les dé instrucciones sobre la utilización del aparato.

Los niños deberán ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Los niños no deben limpiar o realizar el mantenimiento del aparato, a no ser que tengan más de 8 años y estén vigilados.

Mantenga el producto y su cable fuera del alcance de los niños de menos de 8 años.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar riesgos provocados por un reinicio accidental del limitador de temperatura de seguridad no se debe distribuir el producto con un dispositivo de encendido externo (como un reloj conmutador o un circuito eléctrico que se cambie regularmente de ON a OFF).

Este aparato se ha diseñado para su uso en interiores en ámbitos domésticos tales como: zonas de cocina del personal en tiendas; oficinas y otros entornos laborales; casas rurales; clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo; entornos del tipo alojamiento y desayuno.

No lo rellene con leche por encima del nivel máximo de capacidad.

No utilice el espumador de leche para calentar aceite o para derretir mantequilla.

Instrucciones de Uso

No introduzca ningún recipiente dentro del espumador de leche (se debe retirar la leche de su envase o recipiente antes de verterla en la jarra).

No utilice el aparato para calentar leche para bebés.

¡ADVERTENCIA! No abra nunca la tapa durante el proceso de espumado o calentamiento.

¡ADVERTENCIA! Evite que se derramen líquidos sobre los conectores eléctricos.

¡ADVERTENCIA! Manipular con cuidado. Es posible que quede calor residual en la superficie del elemento calefactor después de su uso.

Utilice el producto exclusivamente con la base que se proporciona.

No se debe sumergir el producto en agua para limpiarlo.

Coloque el interruptor del aparato en OFF y desconéctelo de la corriente antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas móviles durante su uso.


Tenga cuidado al verter líquido caliente desde el espumador de leche, ya que puede salir despedido del aparato por culpa de una emisión de vapor repentina.

Limpie el producto y los accesorios cuidadosamente después de cada uso. Consulte la sección LIMPIEZA Y CUIDADO.

**DESEMBALAJE
Y COMPRO-
BACIÓN DEL
PRODUCTO**

1. Retire con cuidado de su embalaje original el producto y los accesorios.

2. Compruebe si el contenido del embalaje está completo o si ha sufrido daños. Si el contenido en el embalaje no está completo o si se ha detectado algún daño, haga el favor de devolverle el producto.

3.  **¡Riesgo de asfixia! Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de niños pequeños.**

USO PREVISTO: Este producto solo es apto para calentar y espumar leche. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o lesiones al usuario.

**ANTES DE SU
PRIMER USO**

1. Coloque la base de alimentación sobre una superficie seca, lisa y estable.

2. Desenrolle el cable de alimentación hasta que alcance la longitud deseada.

3. Conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente apropiada.

4. Limpie el producto y el accesorio de espumado antes de usarlo por primera vez para retirar cualquier residuo de su fabricación.

NOTA: no sumerja el producto en agua. Asegúrese de que el conector en la parte inferior del producto se mantiene seco.

1. Llene el producto con agua fría hasta el nivel MAX y enciéndalo pulsando el botón ON/OFF.

El botón se iluminará. El producto empezará a calentarse.

2. Tire el agua después de calentarla. Repita este proceso una vez más y asegúrese de que el producto se enfría lo suficiente cada vez (si no lo hace, no volverá a calentarse).

ESPUMAR LECHE

1. Conecte el cable de alimentación a un enchufe adecuado.

2. Abra la tapa y acople el batidor al eje giratorio.

3. Llénelo de leche fría. El nivel de leche debe situarse entre las marcas "MAX ☺" y "MIN".

4. Coloque firmemente la tapa presionándola ligeramente.

5. Coloque el espumador de leche sobre la base de alimentación.

6. Encienda el producto (ON) y el botón se iluminará. El producto empezará a espumar.

7. La temperatura de la leche alcanzará unos 70 °C alrededor de 1 minuto y el producto dejará de funcionar cuando esté lista. Si la leche espumada no se retira y su temperatura baja de los 50 °C, el espumador de leche volverá a funcionar automáticamente. También puede pulsar el botón ON/OFF para apagar el producto.

8. Retire el espumador de leche de la base de alimentación y abra la tapa.

9. Luego puede verter la leche del espumador.

NOTA: Si quiere preparar más espuma de leche, deje que el espumador se enfríe unos minutos antes de volver a usarlo. El termostato impide usar el espumador de leche mientras está caliente. Puede aclarar el interior del espumador de leche con agua fría para acelerar el proceso de enfriamiento.

CALENTAR LECHE

1. Conecte el enchufe de alimentación a una toma adecuada.
2. Abra la tapa y retire el batidor del eje giratorio.
3. Llénelo de leche. El nivel de leche debe situarse entre las marcas "MAX" y "MIN".
4. Coloque firmemente la tapa presionándola ligeramente.
5. Coloque el espumador de leche sobre la base.
6. Encienda el producto (ON) y el botón se iluminará. El producto empezará a calentarse.
7. La temperatura de la leche alcanzará unos 70 °C alrededor de 1 minuto y el producto dejará de funcionar cuando esté lista. Si la leche espumada no se retira y su temperatura baja de los 50 °C, el espumador de leche volverá a funcionar automáticamente. También puede pulsar el botón ON/OFF para apagar el producto.

8. Retire el espumador de leche de la base y abra la tapa.
9. Luego puede verter la leche del espumador.

PROTECCIÓN ANTE HERVIDO EN SECO

1. Si no hay suficiente leche en el espumador de leche, se apagará automáticamente. Sin embargo, asegúrese siempre de que hay suficiente leche en el producto, ya que el apagado automático del dispositivo puede reducir su vida útil.
2. Deje que se enfríe el producto antes de volver a llenarlo.

LIMPIEZA Y CUIDADO

NOTA: Para reducir la acumulación de residuos, vacíe siempre cualquier resto de leche y límpielo inmediatamente después de que se haya completado el espumado. No deje nunca líquido en el espumador de leche durante toda la noche.

1. Desenchufe la base de alimentación de la toma de corriente y deje que el espumador de leche se enfríe completamente antes de limpiarlo.
2. Limpie el interior de la jarra con un paño húmedo y suave o con una esponja. Solo se puede retirar el batidor para aclararlo con agua.
3. Si fuese necesario, coloque el accesorio batidor en el cabezal del batidor. Rellene con agua fría hasta el nivel MAX y luego añada un par de gotas de jabón líquido suave.

Encienda el espumador de leche y deje que el agua con jabón limpie la jarra. Después de que el espumador de leche se apague automáticamente, tire el agua con jabón. Vierta agua limpia en la jarra y tírela de nuevo. Repita el proceso hasta que se haya eliminado cualquier residuo de jabón. Límpielo con un paño húmedo.

¡ADVERTENCIA! No sumerja el espumador de leche o la base de alimentación en agua ni en ningún otro líquido. No sitúe nunca el espumador de leche bajo un chorro de agua para limpiarlo. No lo introduzca en el lavavajillas.

4. Asegúrese de que todos los conectores y enchufes eléctricos se mantienen secos.

5. Aclare la tapa y el batidor con agua limpia y séquelos totalmente.

6. No use nunca disolventes o agentes de limpieza abrasivos, cepillos duros ni objetos metálicos o afilados en su limpieza. Los disolventes son nocivos para la salud y dañan las piezas de plástico del producto. Los agentes de limpieza y los accesorios de limpieza abrasivos podrían rayar las superficies del producto.

ALMACE- NAMIENTO

1. Desenchufe el espumador de leche y deje que se enfríe.

2. Guárdelo en su caja o en lugar fresco y seco.

3. No guarde nunca el aparato mientras siga conectado a la red eléctrica.
4. No enrolle nunca el cable apretándolo demasiado alrededor del aparato.
5. No ejerza ninguna presión en el punto en el que el cable se introduce en el aparato, ya que podría provocar que el cable se deshilache y se rompa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS

Voltaje en EE. UU.	120 V- 60 Hz
Potencia nominal en EE. UU.	500 W
Capacidad	MIN: unos 75ml
	MAX ☉: unos 190ml
	MAX: unos 300ml

GARANTÍA DE FABRICANTE PARA EE. UU. Y CANADÁ, UE Y SUIZA.

Garantía: BODUM® AG, Suiza, garantiza el Espumador de Leche Eléctrico BISTRO durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original frente a materiales defectuosos y averías que sean originariamente defectos de diseño o fabricación. Las reparaciones son gratis si se cumplen todas las condiciones de la garantía. Reembolso no disponible.

Garante: BODUM® (Suiza) AG, Kantonsstrasse 100, Postfach 463, 6234 Triengen.

Condiciones de la garantía: el vendedor debe rellenar un certificado de garantía en el momento de la compra. Debe presentar el certificado de garantía para obtener los servicios de garantía. Si su producto BODUM® requiere el servicio de garantía, póngase en contacto con su distribuidor de BODUM®, con una tienda BODUM®, con el distribuidor BODUM® de su país o visite www.bodum.com.

En la garantía BODUM® no se incluyen los daños causados por uso o manipulación inadecuados, desgaste normal, mantenimiento o cuidado incorrectos, mal funcionamiento o uso del aparato por personas no autorizadas.

Esta garantía del fabricante no afecta sus derechos estatutarios bajo las leyes nacionales en vigor ni sus derechos frente al proveedor, derivados de su contrato de compraventa.

DESECHO ECOLÓGICO

Los electrodomésticos viejos ya no pueden ser desechados con el resto de la basura, sino que se deben desechar por separado. La entrega en centros de recolección comunal por parte de personas privadas no tiene costo alguno. Los propietarios de electrodomésticos viejos están obligados a entregarlos en dichos centros de recolección o algún sitio similar. Con esta pequeña contribución personal está colaborando para que se puedan reciclar valiosos materiales y para que los materiales dañinos puedan tratarse como corresponde.

